



Bafànde gi

Bafànde gi honàr e bafte i mi bashàd ke dâr an bàraye pàdid avàri ye parce , nàx ha và reshte ha ke tar o pud namide mi shàvând dâr hâmbafte mi shàvând .

Reshte ha ye tar dâr parce be gunê i âz deraz a và reshte ha ye pud âz pâhn a âz in su be an su mi ràvând .

Danesh e bafànde gi dâr bare ye reshte ha và nàx ha ye be kâr borde shode dâr shàval ha ye bafànde gi , parce ha , pushak , ràvesh ha ye pàdid avàri và baz resi ye xub i ye anha be pàjhuhash mi konâd .

Kust e kushesh

Shàval e bafànde gi dâr bàxsh ha ye zir kushànde âd (mi bashàd) :

- 1 Pàdid avàri ye reshte ha ye bafànde gi ye saxte gi
- 2 Pàdid avàri ye nàx âz reshte ha y nâ saxte và reshte ha ye saxte gi ya amizesh i âz an ha
- 3 Pàdid avàri ye parce âz nàx
- 4 Pàdid avàri ye bafte ha âz reshte ha ba nàx
- 5 Ràng zâni ye parce
- 6 Pàdid avàri ye bafte ha ye vijhe ye ba niyaz dâr digâr shàval ha
- 7 Kushesh ha ye hàme gan i , ba nam e xushe ; yek i âz ruy ha ye tàvan mànd e in shàval âd .

Kar bàri ha ye parce

Bish tàrin kar bàri ye parce dâr shàval e pûshak âd (mi bashàd), pân parce dâr nim kât sazi và vârzesh và xod ràv niz kar bàri ye besyar mi darâd .

Reshte ha ye nà saxte (jan i)

In reshte ha be reshte ha i gofte mi shàvâd ke rishe ye jan dar i mi darând và àz xir ha ye mushe var bàhre bàri nà shode ànd

Jan dar ha i manànde gusfând , boz , kerm e àbrishâm , shotorâk , shotor và xârgush jan dar ha ye in goruh mi bashând .

Giyah ha i manànde pânbe , xaz , kânâf , kânâf e Hend i và nâbuh àz in goruh mi bashând . Hâm con in reshte ha i àz pânbe ye nà suz (pânbe kuh i) niz rishe ye nà saxte mi darând và dâr fârahâm sazi ye jame ha ye pad atâsh bàhre bàri mi shàvând

Pâshm và àbrishâm

Pâshm và àbrishâm àz gâran târin và kar bàr târin reshte ha ye jan i mi bashând và hâmvare dâr sâr maye sazi keshvâr ha bazi gârî ye xub i ra be gârdân dashte ànd .

Gâran târin reshte ha ba rishe ye giyah i reshte ha ye pânbe i ànd (mi bashând) .

In reshte ye giyah i dâr bàrxi keshvâr ha manànde Soqdiyan , Hend , Xarâzm , Mesr , Pak ostan bazi gâr i ye gâran i dâr sarmaye sazi bazi mi konâd , àz an ja i ke reshte ha ye jan i ab e bish târ i niyaz mi darând và hâm con in nà resan ha ye beh târ i mi bashând geran mi bashând .

Gozâshte

Dâr hengam i àz gozâshte , mârdom danest ke ruyesh e muy ha bàr pust e jan dar ha và reshte ha ye nazok và bolând e bàrxi àz giyah ha mi tàvanând ba yar i ye dâst aviz i , ba tabide shodân be piramun e xod reshte ha ye bolând târ i ra be sazând và mârdom an ra nâx namid và ba yar i nâx parce baft và ba parce jame và pushak saxt

Râde bând i

1 reshte ha ye jan dar i

2 reshte ha ye giyah i

3 reshte ha ye kan i

Saxteman và vijhe gi ha

Saxteman e molekul i ya dârun i ye reshte ha

Dàr pey amàde pàjhuhehsh ha ashkar shode àd ke hám an gune ke dàr risànde gi yek nàx àz tabide shodàn e hám gi ye reshte ha saxte mi shàvâd , yek reshe hám àz reshte ha ye kucàk tàr i be nam e tabap (tar ha ye bafte peyvând i) saxte shode ànd .

Hàr tabap niz amixte àz molekul ha ye zànjir i (bàs par) mi bashàd ke kàm o bish dàr rast a ye yek digàr dàr ase ye deraz a ye tabap ja mi darànd và dàr bàrxi ja ha ba zànjir ha ye pàhn a i be yek digàr peyvând mi girànd .

Saxteman và rixt e pàdidar e reshte ha

Saxteman và rixt e ashkar e reshte ha do ta àz gàran tàrin sazànde ha i mi bashànd ke bàr vijhe gi ha ye nàx và parce neshan mi gozarànd , be gune ye nemune ruye ye pulàk dar ya bàr jàste ye pàshm neshan bàr vijhe gi ye nàmâd shàvi ye parce ha ye pàshm i mi daràd .

Ost var i ye keshesh

Baya tàrin vijhe gi ye reshte ha ke ba sàr nam e maye ye xam bàraye fàrahàm sazi ye nàx và sepàs dàr saxteman e parce be kar mi ràvâd niru ye an mi bashàd.

Àz an ja i ke parce ha be fàra xor e niyaz ha ye gune gun saxte mi shàvând , niru ye hám gi ye yek dâste reshte kàm tàr àz niru ye tàk tàk e reshte ha i àd ke an ra saxte ànd .

Vijhe gi ye kesh san i

Tàvan a i ye keshesh , vijhe gi ye tàn i mi bashàd ke ba feshar và hànayesh e yek niru ye birun i degàr gun i dàr rixt peyda mi konàd, agar ce pàs àz àz miyan ràvi ye niru ha ye feshar e birun i be rixt e noxost in xod bàr gàrdâd

Be gune ye hámâd i in vijhe gi kàm o bish dàr bish tàr e xir ha ye nà saxte và ya xir ha ye saxte gi mi bashàd .

Baz gàrdi àz javàr e kesh i

Baz gàrdi ye kesh i , yek i àz vijhe gi ha ye gàran e reshte ha và sàr ànjam nàx và parce mi bashàd zira bafte ha bayes dàr hàr javàr , pàs àz àz miyan ràvi ye hàr gune keshesh và feshar rixt e xodeshan ra negàh dari konànd .

Deraz a ye reshte ha

Hàr ce deraz a ye reshte bish tàr bashàd besav e ruye i ye an ba reshte ha ye nàzdik bish tàr và reshte ha dàr yek nàx beh tàr dàr gir mi shàvând .

Hàr àndaze reshte ha bish tàr dâr gir và beh tàr be piramun e hâmb tab be girând ost var i và yek san i ye an parce beh tàr mi shâvâd , pàs deraz a ye reshte ha dâr ost var i ye parce kar gâr i ye besyar mi darâd .

Amas e reshte ha

Hengam i ke reshte ha dâr piramun e nâmb dar ja mi girând và ya hengam i ke dâr ab baqush ând , molekul ha ye ab âz ja ha ye arayesh nâ yafte dâr reshte ha be tond i be dârun e an ha mi râvând

Dâste ha ye parce ha

Cit

Parce ye pânbe i và negare dar ke bish tàr araste be gol ha ye kucâk và bozorg mi bashâd

Celvar

Parce i pânbe i và sepid và ahar dar và besyar be kar borde ke âz an pirahân và zir jame và metil và ru balesh dorost mi konând

Kârbas

Parce ye pânbe i , sepid và dorosht bafte ke bish tàr zân ha và mârâd ha ye rusta ha âz an jame mi duzând và bàraye karpic niz âz an bàhre mi bàrând .

Metqal

Parce ye pânbe i , sepid và nârm bafte

Xaz

Parce i ke âz reshte ha ye giyah e xaz saxte mi shâvâd . Xaz giyah i xâramin i , yek sal i ba bàrg ha ye sâbz và nâ taban ba tàne i dâr bàr gir âz reshte ha ye nârm và bolând mi bashâd .

Mâxmâl

Parce i nâx i ya âbrishâm i ke yek ru ye an hâmbvar và ru ye digâr e an dar a ye Porz ha ye nârm và nâzdik be hâmb và be yek su mi bashâd

Pârnîyan

Parce i âbrishâm i và nazok

Boston i

Parce i pàshm i và sade và gah i nàx i ke bish tàr bàraye duxtàn e shàlvar và nim tàne và damàn và digàr pushak e màrd ane và zàn ane be kar mi ràvåd

Màlmâl.

Gune i parce ye nàx i , nàrm , nazok và sepid

Mahut

Parce i koloft và pàshm i , nàrm , kàm i doràxsh ba ruye ye porz dar

Kereshe

Parce ye sàbok và nàx i ba negare ye gol ha ye bàr jàste

Keloke

Parce i nàx i ke bish tàr bàraye duxtàn e bashame ye meshki be kar mi raft

Krep Cungu

Parce i ke àz àbrishàm e xam bafte mi àhavåd

Aqbanu

Parce i nazok và pànbe i ke bish tàr bàraye ru sàr i và bashame be kar mi ràvåd

Gabardine

Parce ye àrzesh mànd và pàsàndide àz Englànd ke bàraye duxtàn e nim tàne và shàlvar e màrd ane be kar mi ràvåd .

Debit

Parce i nàx i ke bish tàr astàr e jame và ruye ye dāvaj mi shod và gune ye Àkbàri ye an àz hàme pàsàndide tàr àd (mi bashàd)

Zàr bafte e Yàzd

Àbrishàm e Bursa (Turkiye)

Shal e Kàshmir



irani	farsarabi	nevisànde ye vajhe ye Iran i
àbzar ha	لوازم	Bahram beiguy
afàrinesh	ابداع	Ànvàri
àgàr ce	ولی	Bahram beiguy
akàj	قلاب	Moin
amas	تورم	Moin
amixte	مرکب	Moin
amizesh	ترکیب	Moin
àndaze giri	مهندسی	Ànvàri
Aqbanu	آقبانو	Ànvàri
araste	مزین	Ànvàri
aresh	یعنی	Àmid
àrzesh mànd	معتبر	Bàhram beiguy
ase	محور	Moin
ashkar	ظاهری	Moin
ashkar	مشخص	Ànvàri
atàsh suzi	حریق	Ànvàri
avaze	شهرت	Àmid
àz an gune	جمله	Bahram beiguy
àz in ru	لذا	Dehxoda
àz miyan bàri	رفع	Ànvàri
àz paye	عموماً	Bàhram beiguy
ba kar bàri	مصرفی	Bàhram beiguy
bafànde gi	نساجی	Ànvàri
bafte	منسوج	Moin
bafte dàhi	تگسچرایزینگ	Bàhram beiguy
bafte ha	منسوجات	Ànvàri
bàhre bàri	استفاده	Bàhram beiguy
bala push	عبا	Bàhram beiguy
bàndàr ha	بنادر	Bàhram beiguy
baqush	غوطه ور	Àmid
bàr jàste	موج دار	Bahram beiguy
bàr pa kon i	تشکیل	Bàhram beiguy
bàr pa mi konànd	تشکیل میدهند	Bàhram beiguy
bàraye	جهت	Ànvàri
bare	درمورد	Ànvàri
bàrxi	بعضی	Ànvàri

irani	farsarabi	nevisànde ye vajhe ye Iran i
bàs	زیاد	Ànvàri
bàs par	پلیمر	Ànvàri
bàs par gàri	پلیمریزاسیون	Bàhram beiguy
bashame	چادر زنان	Àmid
bàshàn	فیزیک	Bàhram beiguy
bàshàn i	فیزیکی	Bàhram beiguy
bàxsh	جزو	Moin
bàxsh	تقسیم	Moin
bay a tàrin	لازم ترین	Bahram beiguy
baz resi	کنترل	Ànvàri
bazi gàr i	نقش	Bahram beiguy
bazi mi konàd	ایفا می کند	Bàhram beiguy
be dàst e	توسط	Bahram beiguy
be fàra xor e	بر حسب	Bàhram beiguy
be gune	به صورت	Bàhram beiguy
be payan resani	تکمیل	Bàhram beiguy
be rast i	در حقیقت	Moin
besav	تماس	Moin
besyar	زیاد	Ànvàri
birun i	خارجی	Bahram beiguy
birun mi ràvåd	خارج می شوند	Bahram beiguy
bish tàr	غالباً	Ànvàri
bish tàr	اکثر	Ànvàri
Boston i	فاستونی	Danesh name
Bursa	بورسا	Danesh name
cànd	پلی	Danesh name
cànd ester	پلی استر	Bàhram beiguy
ce gune gi	کیفی	Bahram beiguy
cehre dàh I	تشکیل	Bàhram beiguy
Cungu	چین جمهوری خلق	Danesh name
dàd	وحشی	Ànvàri
dàr bàr gir	متشکل	Bahram beiguy
dàr payan	در نتیجه	Bahram beiguy
dàr peyvànd ba	نسبت	Bahram beiguy
dàrun	داخل	Ànvàri

irani	farsarabi	nevisànde ye vajhe ye Iran i
dàst aviz	به وسیله	Dehxoda
dàst aviz	وسیله	Àmid
dàste ha	انواع	Bàhram beiguy
dàvaj	لحاف	Àmid
Debit	دبیت	Ànvàri
degàr gun i	تغییر	Moin
deraz	طویل	Ànvàri
deraz a	طول	Ànvàri
deraz a i	طولی	Bàhram beiguy
digàr	سایر	Ànvàri
donbale gi	در امتداد	Bahram beiguy
doràxsh	براق	Àmid
elektron i	الکترونی	Ànvàri
Englànd i	انگلیسی	Bàhram beiguy
ester	استر	Danesh name
fàr avàrde ha	محصولات	Moin
fàra gir	شامل	Àmid
fàrahàm sazi	تهیه	Bàhram beiguy
Gabardine	گاواردین	Danesh name
gane	نوع	Mackenzie
gàran	مهم	Mackenzie
gàran i	مهمی	Mackenzie
gàran tàrin	مهمترین	Bàhram beiguy
gàrdàn giri	عهده	Bahram beiguy
gàrma	حرارتی	Moin
gash (gerd avàrde shode)	مجموعه	Bahram beiguy
gerd var	حلقوی	Bahram beiguy
giresh	جذب	Bahram beiguy
gozàshte ha	تاریخ	Ànvàri
gun a gun	مختلف	Àmid
gune	طور	Moin
gune	جنس	Moin
Guni	گونی	Ànvàri
Hàj i	حاج	Moin
hàm manànde	تشابه	Bàhram beiguy

irani	farsarabi	nevisànde ye vajhe ye Iran i
hàm rast a	موازی	Bàhram beiguy
hàmad	کل	Àmid
hàmad i	کلی	Bahram beiguy
hàme	تمام	Moin
hàme gan i	مشترک	Bàhram beiguy
hàme gi	مجموع	Moin
hàmvar	صاف	Moin
hànay	نفوذ	Àmid
hànayesh	اثر	Àmid
Helen	یونان	Danesh name
hengam	زمان	Moin
ja	قرار	Moin
ja gereftàn	قرار گرفتن	Moin
ja gereftàn	گرفتن قرار	Bahram beiguy
ja gerefte	قرار گرفته	Bahram beiguy
ja ha	نقاط	Ànvàri
ja mi darànd	قرار دارند	Bahram beiguy
jame	لباس	Moin
jan dar ha	حيوانات	Bahram beiguy
jan i	طبیعی	Bàhram beiguy
jan vār i	حيوانی	Ànvàri
javār	حالت	Àmid
joz	غیر	Moin
judag	مجزا	Mackenzie
kan	معدن	Ànvàri
kan i	معدنی	Ànvàri
kànàf e Hend i	چتایی	Bahram beiguy
kar bàri	کاربرد	Bahram beiguy
kar bàri	مصرف	Bàhram beiguy
kar bàri ha	مصارف	Bàhram beiguy
kar gār i	تأثیر	Bàhram beiguy
karpic	کفن	Àmid
kàs	شخص	Moin
Kàshmir	کشمیر	Ànvàri
Keloke	کلوکه	Ànvàri

irani	farsarabi	nevisànde ye vajhe ye Iran i
Kereshe	کریشه	Ànvàri
kesh san	الاستیک	Ànvàri
kesh san i	الاستیسیته	Ànvàri
kesh san i	الاستیکی	Ànvàri
keshan i	ارتجاعی	Bàhram beiguy
koloft	ضخیم	Moin
Krep	کرپ	Ànvàri
Krep Cungu	کرپدوشین کرپ چینی	Bahram beiguy
kushànde	فعال	Moin
kushesh	فعالیت	Ànvàri
kust	حوزه	Mackenzie
màdàng	کلید	Àmid
màrdom	بشر	Moin
mashur	مخلوط	Àmid
maye	مادده	Moin
meshki	مشکی	Dehxoda
metil	ملحفه	Àmid
mi bashàd	وجود دارد	Bahram beiguy
Molekul	مولکول	Ànvàri
munà	خاصیت	Àmid
munà shenasi (mushe)	شیمی	Bàhram beiguy
mushe (munà shenasi)	شیمی	Bàhram beiguy
mushe var	شیمیایی	Bàhram beiguy
nà resan	عایق	Bàhram beiguy
nà saxte	طبیعی	Bàhram beiguy
nà tab an	مات	Bahram beiguy
nàbuh (nàx e bute ye Helen i)	سیسال	Bahram beiguy
nàm dar	مرطوب	Moin
namide	موسوم	Bahram beiguy
namide mi shàvâd âz	عبارت است	Bahram beiguy
nàrm	لطیف	Moin
nàzdik	مجاور	Moin
negah	نظر	Àmid
negah	توجه	Moin
negàh dari	حفظ	Dehxoda

irani	farsarabi	nevisànde ye vajhe ye Iran i
negare	نقش	Ànvàri
nemune	الگو	Ànvàri
nemune	مثال	Moin
neshan	اثر	Moin
nim kàt	مبل	Ànvàri
nim tàne	کت	Àmid
niru	قدرت	Moin
noxost in	اولیه	Bàhram beiguy
ost var i	استحکام	Ànvàri
pàcin	چاپ	Mackenzie
pad	ضد	Moin
pàdid amàde àd	به وجود آمده است	Bàhram beiguy
pàdid avàri	تولید	Ànvàri
pàdid avàri ha	تولیدات	Ànvàri
pàdid mi avàràd	بوجود می آورد	Bàhram beiguy
pàdid mi ayàd	به وجود می آید	Bàhram beiguy
pàdidar	ظاهری	Moin
pàhn a	عرض	Moin
pàhn a i	عرضی	Bàhram beiguy
pàjhuhesh	تحقیق	Àmid
pàn	اما	Màrdux
pànbe nà suz	آزبست	Ànvàri
par	تکه	Ànvàri
parce forush	بزاز	Ànvàri
pare	قطعه	Àmid
pare	تکه	Moin
pàrniyan	حریر	Àmid
pàsàndide	مرغوب	Ànvàri
paye i	اصلی	Moin
paye i tàrin	اصلی ترین	Bàhram beiguy
pelle	درجه	Ànvàri
pey amàde	در نتیجه	Bahram beiguy
pey ràvi	تقلید	Moin
peyvànd	اتصال	Moin
peyvànd gerefte ànd	متصل شده اند	Bahram beiguy

irani	farsarabi	nevisànde ye vajhe ye Iran i
peyvàste	مرتبط	Moin
piramun	دور	Moin
piramun	محيط	Moin
pul dâr avâri	اقتصادی	Bâhram beiguy
pulâk	فلس	Moin
râde	رده	Moin
rast	مستقیم	Àmid
rast a	موازات	Bâhram beiguy
reshte giyah i	لیف	Ànvâri
reshte ha ye giyahi	الیاف	Ànvâri
rishe	منشاء	Bâhram beiguy
rixt	شکل	Àmid
riz bin	میکروسکوپ	Ànvâri
ru sâr i	چارقد	Ànvâri
ruye	سطح	Àmid
sal màh ce	تاریخچه	Bâhram beiguy
sàng	پترو	Danesh name
sâr ànjam	نهایتا	Ànvâri
sâr gozâshte	تاریخچه	Ànvâri
sâr maye sazi	اقتصاد	Bâhram beiguy
sâr name	عنوان	Àmid
saxte bâr	بنا بر	Bâhram beiguy
saxte gi	مصنوعی	Ànvâri
sazànde	عامل	Bahram beiguy
sazànde ha	عوامل	Bahram beiguy
sepehr	طبیعت	Àmid
shal	شال	Àmid
shâval	فن	Àmid
shâval	صنعت	Àmid
shâval avâri	فناوری	Bahram beiguy
shâval ha	صنایع	Bâhram beiguy
shaxe	فرعی	Ànvâri
shaxe i	فرعی	Bahram beiguy
shenaxte	معروف	Ànvâri
shive	نحوه	Ànvâri

irani	farsarabi	nevisànde ye vajhe ye Iran i
shive	طرز	Ànvàri
shomar	تعداد	Moin
shomorde ànd àz	عبارت اند	Bahram beiguy
shotoràk	آلپاکا	Bàhram beiguy
Soqdiyan	ازبکستان	Danesh name
sursur (surax surax)	شبکه‌ای	Bahram beiguy
tabap (tar ha ye bafte peyvànd i)	فیبریل	Bahram beiguy
tàk	فرد	Ànvàri
tàn	جسم	Ànvàri
tàne	ساقه	Ànvàri
tàng	محدود	Moin
tàvan a i ye keshesh	قابلیت ارتجاعی	Bàhram beiguy
tond i	سرعت	Ànvàri
vijhe gi	خاصیت	Ànvàri
vijhe gi ha	خصوصیات	Ànvàri
vijhe gi ha	خواص	Ànvàri
xàcun	رامی	Bahram beiguy
xàramin	علف	Moin
Xaràzm	ترکمنستان	Danesh name
xaz	کتان	Moin
xir	مادده ای	Mackenzie
xir ha	مواد	Bàhram beiguy
xub i	کیفی	Bahram beiguy
xushe	خوشه	Ànvàri
yaxtad	سلولز	Bahram beiguy
zànjir	زنجیر	Ànvàri
zir	تحت	Ànvàri